

EXAME FINAL NACIONAL DO ENSINO SECUNDÁRIO

Prova Escrita de Espanhol

11.º Ano de Escolaridade – Iniciação – bienal

Decreto-Lei n.º 139/2012, de 5 de julho

Prova 547/1.ª Fase

8 Páginas

Duração da Prova: 120 minutos. Tolerância: 30 minutos.

2016

Utilize apenas caneta ou esferográfica de tinta azul ou preta.

É permitida a consulta de dicionários unilingues ou bilingues, sem restrições nem especificações.

Não é permitido o uso de corretor. Risque aquilo que pretende que não seja classificado.

Para cada resposta, identifique o item e a parte a que pertence.

Apresente as suas respostas de forma legível.

Apresente apenas uma resposta para cada item.

Responda aos itens, preferencialmente, pela ordem em que se apresentam, dado que cada um deles se integra numa sequência que contribui para a realização da tarefa final.

Nas respostas aos itens, não forneça elementos da sua identificação pessoal, como, por exemplo, o seu nome.

As citações dos itens encontram-se no final do enunciado da prova.

Nos termos da lei em vigor, as provas de avaliação externa são obras protegidas pelo Código do Direito de Autor e dos Direitos Conexos. A sua divulgação não suprime os direitos previstos na lei. Assim, é proibida a utilização destas provas, além do determinado na lei ou do permitido pelo IAVE, I.P., sendo expressamente vedada a sua exploração comercial.

En la tarea final debe escribir un texto para el blog de la asignatura de Español en el que hable sobre una fotografía especial para usted.

Todos los ítems de la prueba (partes A y B) le pueden servir de apoyo para realizar la parte C.

PARTE A

1. Relacione cada una de las expresiones de la columna **A** con la expresión que le corresponde de la columna **B**.

Escriba las letras y los números. A cada letra le corresponde un solo número.

| COLUMNA A | COLUMNA B |
|-------------------------|---------------------|
| (a) expresar duda | (1) no creo que... |
| (b) expresar acuerdo | (2) pero, además... |
| (c) expresar desacuerdo | (3) no sé si... |
| | (4) desde luego... |
| | (5) así que... |

2. Complete el siguiente texto con la forma correcta y adecuada de los verbos que están entre paréntesis.

Escriba las letras y las formas verbales.

Me gusta, me encanta, me fascina la fotografía, porque a) (poder), a través de ella, expresar mi sentir, el cual muchas veces no logro expresar con palabras. Si lo consiguiera, b) (ser) poeta o algo así...

Para mí, salir con la cámara c) (ser) una puerta a la libertad. d) (salir) con ella a los lugares que me gustan sin necesidad de que nadie me e) (acompañar). Por otra parte f) (entender) que es una forma distinta de mirar lo que g) (haber) a nuestro alrededor. La era digital me ha permitido captar miles de imágenes, sensaciones, detalles buenos y malos. No h) (tener) límites y disparo, disparo, disparo...

3. Complete el siguiente texto con la opción adecuada que le corresponde a cada hueco.

Escriba las letras y los números. A cada letra le corresponde un solo número.

¿Será más que una moda? Etimológicamente, el *selfie*, que ya hemos convertido en verbo, era un acto individualista, un “autorretrato”. _____ **a)** _____, aquel narcisismo inicial dio _____ **b)** _____ a algo más importante: la socialización de la fotografía. Hoy lo que abundan son los retratos a dos o en grupo. ¿Será una forma inconsciente de luchar contra la soledad y para tener conciencia del “yo _____ **c)** _____ existo”?

Además, _____ **d)** _____ me ha hecho notar que, _____ **e)** _____ en los *selfies* individuales pueden existir retratos serios, no existen, en cambio, prácticamente *selfies* en pareja o grupo en el que los interesados no ríen o sonríen. ¿Existe una complicidad espontánea en esos retratos? Hasta en los *selfies* con una personalidad importante, que deberían ser serios, las personas _____ **f)** _____ ríen.

<http://internacional.elpais.com> (adaptado)
(consultado en noviembre de 2015)

a) 1 – Desde luego
2 – Por lo tanto
3 – Sin embargo
4 – Todavía

b) 1 – paso
2 – ascenso
3 – avance
4 – marcha

c) 1 – nunca
2 – cuanto
3 – como
4 – también

d) 1 – todo
2 – alguien
3 – nadie
4 – ninguno

e) 1 – mientras
2 – entretanto
3 – cuando
4 – durante

f) 1 – nunca
2 – siempre
3 – jamás
4 – todavía

4. Un amigo suyo le pregunta cómo hacer una buena foto. Dígaselo.

Escriba las letras y la forma correcta y adecuada de los verbos que están en negrita.

- a) Hacer** algo más que enfocar y disparar.
- b) Probar** diversos ángulos.
- c) Poner** tus sujetos de cara al sol.
- d) Ir** afuera a la luz natural.
- e) No perder** de vista de dónde viene la luz.
- f) No hacer** fotos con poca luz.
- g) Tener** paciencia.
- h) No poner** morritos.
- i) Centrar** las fotos.
- j) Divertirse** mucho.

PARTE B

Lea el siguiente texto.

Estaba unos días en Fráncfort y me acerqué a ver la Casa-Museo de Goethe. Aquí me tocó coincidir con un individuo menudo.

Me pidió que le hiciera una foto con su móvil delante de unos cacharros, es decir, en la cocina de Goethe. Accedí, claro; el hombre comprobó que había salido bien y a continuación me pidió que le hiciera otra delante del fogón. Salí de allí y pasé a otra habitación, no recuerdo cuál, solo que en ella había muebles anodinos, una alacena, qué sé yo.

“Santo cielo”, pensé, “cuando lleguemos a las zonas más nobles –el estudio, la biblioteca, el salón–, no me lo quiero ni imaginar”. Así que, en vez de seguir en la planta baja, me salté varias estancias y subí a la primera, para despistarlo. Pero el hombre se las ingenió para acoplarse a mi ritmo, no había forma de darle esquinazo, y quería tener un retrato de sí mismo no ya en todas las habitaciones, sino delante de cada mueble, cuadro u objeto. Me había tomado por su fotógrafo particular. Mi recorrido enloqueció, se hizo zigzagueante, lleno de subidas y bajadas absurdas.

Nada se ha hecho más sagrado que las fotos obsesivas que todo el mundo hace todo el rato de todo. Si uno va por la calle y alguien está en trance de sacar una foto de algo, ese alguien lo fulmina con la mirada o le chilla si uno sigue adelante y no se detiene hasta que el fotógrafo decida darle al botón (lo cual puede llevar medio minuto). Si entre él y su presa hay cinco metros, pretende que ese espacio se mantenga libre y despejado hasta que haya dado con el encuadre justo, que la circulación se paralice y nadie le estropee su “creación”. El problema es que hoy todo transeúnte anda con móvil-cámara en mano, y que fotografía cuanto se le ofrece, tenga o no interés, y como además no hay límite, todos tiran diez instantáneas de cada capricho, luego ya las borrarán. He visto a gente retratando no ya a un músico callejero o a una estatua humana, no ya un edificio o un cartel, no ya a sus niños o amistades, sino una pared vacía o una baldosa como las demás.

¿Para qué fotografían ustedes tanto, lo que ni siquiera ven con sus ojos, solo a través de sus pantallas? ¿Miran alguna vez las fotos que han hecho? ¿Se las envían a sus conocidos sin más? ¿Para qué, para molestarlos? Detesto en particular las de platos, costumbre espantosamente extendida. “Mira lo que me voy a comer”, dicen. Al parecer nadie responde lo debido: “¿Y a mí qué?”. La comida, eso además, en foto se ve siempre asquerosa. ¿Pueden no fotografiar algo? Por favor.

Javier Marías, *¿Pueden no fotografiar algo?*, <http://elpais.com> (adaptado)
(consultado en noviembre de 2015)

1. Lea el fragmento extraído del texto original de Javier Marías.

«Daba lo mismo: apenas me creía liberado de él, reaparecía con su móvil y su insistencia.»

Seleccione la opción correcta según el lugar que le corresponde en el texto.

(A) Entre el primer párrafo y el segundo.

(B) Entre el segundo párrafo y el tercero.

(C) Entre el tercer párrafo y el cuarto.

(D) Entre el cuarto párrafo y el quinto.

2. Transcriba del texto las palabras sinónimas de las siguientes. A cada palabra le corresponde un sinónimo.

- a) pequeño
- b) ollas
- c) víctima
- d) antojo
- e) hijos

3. Sustituya cada una de las palabras o expresiones en negrita por otra equivalente.

Haga los cambios necesarios para que las frases sean correctas.

- a) «(...) **a continuación** me pidió que le hiciera otra (...)» (ll. 4-5)
- b) «(...) **me salté** varias estancias (...)» (ll. 8-9)
- c) «Pero el hombre **se las ingenió** (...)» (l. 9)
- d) «(...) lo fulmina con la mirada o le **chilla** (...)» (l. 16)
- e) «(...) todo **transeúnte** anda con móvil-cámara en mano (...)» (l. 20)

4. Indique en qué párrafos del texto el narrador critica determinados comportamientos.

Escriba las letras y el número del párrafo.

- a) la manía de que cualquier foto es artística.
- b) el hábito de esperar a que alguien haga una foto.
- c) el hacer fotografías repulsivas.
- d) la práctica de hacer fotos antes de mirar las cosas.
- e) el acoso de alguien para que le hagan fotos.

5. Lea el siguiente fragmento del texto.

«(...) ¿Se las envían a sus conocidos sin más? ¿Para qué, para molestarlos? (...)» (ll. 26-27)

¿Cree usted que molestamos a nuestros conocidos enviándoles nuestras fotos?

Escriba un pequeño texto (25-35 palabras) en el que diga si está usted de acuerdo o en desacuerdo con el narrador. Justifique su opinión.

6. Seleccione la única opción que **no tiene** el mismo significado que las siguientes expresiones del texto.

Escriba los números y las letras.

6.1. «“Santo cielo”»

- (A) ¡Madre mía!
- (B) ¡Caramba!
- (C) ¡Qué suerte!
- (D) ¡Qué horror!

6.2. «“(…) no me lo quiero ni imaginar.”»

- (A) no soporto la idea.
- (B) no me gusta.
- (C) no me parece bien.
- (D) no lo quiero saber.

6.3. «“¿Y a mí qué?”»

- (A) ¿Y a mí qué más me da?
- (B) ¿Y a mí qué me importa?
- (C) ¿Y a mí qué me cuentas?
- (D) ¿Y a mí qué me traes?

6.4. «“(…) qué sé yo.»

- (A) no sé nada.
- (B) no lo entiendo.
- (C) ni ganas.
- (D) ni idea.

7. Relacione cada una de las preguntas de la columna **A** con la respuesta que le corresponde de la columna **B**.

Escriba las letras y los números. A cada letra le corresponde un solo número.

| COLUMNA A | COLUMNA B |
|--|---|
| (a) «¿Para qué fotografian ustedes tanto (...)?» (l. 25) | (1) De vez en cuando, para recordar los momentos vividos. |
| (b) «¿Miran alguna vez las fotos que han hecho?» (l. 26) | (2) Siempre las grabo el mismo día para no olvidarme. |
| (c) «¿Se las envían a sus conocidos sin más?» (ll. 26-27) | (3) A veces. Las retocamos enseguida. |
| | (4) Es una manera de recordar las cosas. |
| | (5) No. A los amigos, siempre. |

PARTE C

1. Algunas personas se pasan el día haciéndose fotos y mandándoselas a los amigos.

Escriba un texto (30-40 palabras) en el que explique cuál de las siguientes razones le parece que es la causa principal para este comportamiento.

Escriba la letra (**a**, **b** o **c**) y justifique su elección.

- a) pasarlo bien y divertirse.
- b) enviar información y mensajes.
- c) llamar la atención y fomentar la autoestima.

2. Todos tenemos alguna foto especial en nuestras vidas.

Escriba un texto (100-130 palabras) para el blog de la asignatura de Español en el que hable sobre una foto especial para usted.

Debe:

- describir la foto;
- decir dónde la hizo y con quién estaba;
- explicar por qué razón es especial;
- indicar qué sentimientos le transmite cuando la mira.

Atención:

- No firme el texto.
- No haga transcripciones literales.

FIM

COTAÇÕES

| Parte | Item | | | | | | | Cotação (em pontos) |
|--------------|---------------------|----|----|----|----|----|----|---------------------|
| | Cotação (em pontos) | | | | | | | |
| A | 1. | 2. | 3. | 4. | | | | 40 |
| | 5 | 10 | 10 | 15 | | | | |
| B | 1. | 2. | 3. | 4. | 5. | 6. | 7. | 80 |
| | 5 | 10 | 15 | 15 | 15 | 15 | 5 | |
| C | 1. | 2. | | | | | | 80 |
| | 20 | 60 | | | | | | |
| TOTAL | | | | | | | | 200 |